भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

फाइल सं. एएआई/एसएपी/आई.एन.ए./इंजी(सि.)/Reh./2022-23/197-206
F.No. AAI/SAP/INA/Engg.(C)/Reh./ 2022-23

दिनांक: 15.09.2022
Date: 15.09.2022

सेवा मे,
To,

मेसर्स एस. के. कंस्ट्रक्शन्स
M/s Ess Kay Constructions
डी 1 ए/90, जनक पुरी,
D1A/90, Janakpuri,
नई दिल्ली-110058
New Delhi-110058
Email id: esskayconst@gmail.com

विषय: आई.एन.ए. कॉलोनी, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली में पॉकेट ए और पॉकेट बी में क्वार्टरों का संरचनात्मक सुदृढ़ीकरण/पुनर्वास।
Subject: Structural strengthening/Rehabilitation of Quarters in Pocket A and Pocket B at INA Colony, Safdarjung Airport, New Delhi.

संदर्भ: आपकी वित्तीय बोली 31.08.2022 को खोली गई (निविदा आईडी: 2022_AAI_102954_1)
Ref: Your Financial Bid opened on 31.08.2022 (Tender ID: 2022_AAI_102954_1)

महोदय,
Sir,

1. उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा आपके द्वारा उद्धृत मद दरो पर कुल रु. 71,82,809.00 (रुपये इकहत्तर लाख बयासी हज़ार आठ सौ नौ मात्र) की धनराशी, अध्यक्ष, भारतीय विमानपतन प्राधिकरण की ओर से एतत दावरा स्वीकार की जाती है, जो कि अनुमानित लागत रू 10090150.00 से 28.81% कम है, जैसा कि शैड्युल 'ए' में संलग्न है
Your e- tender for work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 71,82,809.00 (Rupees Seventy One Lakhs Eighty Two Thousand Eight Hundred Nine Only) which is 28.81% below the estimated cost put to tender of Rs. 1,00,90,150.00 as per Schedule 'A' attached.

2. सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सफदरजंग हवाईअड्डा, नई दिल्ली 110003 इस कार्य के प्रभारी अभियंता होगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एंव उसे पूरा करने हेतु सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) के कार्यालय में इस पत्र के प्राप्त होने के 15 दिनों के अन्दर उपस्थित हो। संविदा करार 100 रुपये (मात्र सौ रुपयें) के न्यायिकेतर (नॉन ज्यूडीशियल) स्टांप पेपर पर बनाया जायेगा तथा स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।
Asstt. Gen. Manager Engg (Civil), AAI, SAP, New Delhi-110003 shall be Engineer-in-charge for the work. You are requested to attend the office of the Asstt Gen. Manager Engg (Civil), SAP within 15 days of receipt of this letter to sign and complete the Contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

Thakur 15.09.2022 AGM(E-C)

3. बयाना राशि रु. 2,01,803.00 (रुपये दो लाख एक हजार आठ सौ तीन मात्र) आपकी निविदा के साथ प्राप्त अनुबंध दस्तावेज की शर्त के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा। कृपया रु. 5,16,478.00/- (रुपये पांच लाख सोलह हज़ार चार सौ अठहत्तर मात्र) इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें। ऐसा न करने पर, उसकी कटौती अनुबंध दस्तावेज़ भाग के पृष्ठ जीसीसी- 16 पर खंड 1 (ए) की शर्त के अनुसार की जाएगी।
The earnest money amount of Rs. 2,01,803.00 (Rupees Two Lakh One Thousand Eight Hundred three Only) received along with your tender will be treated as part of security deposit as per condition of contract document. Please deposit Rs. 5,16,478.00 (Rupees Five Lakhs Sixteen Thousand Four Hundred Seventy Eight Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page GCC – 16 of the contract document part.

4. आप से अनुरोध किया जाता है कि अनुबंध श्रम(विनियमन और उन्मूलन)अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन)अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार नियमन और सेवा की स्थिति)अधिनियम 1996, खंड में विनिर्दिष्ट के अनुसार भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 केन्द्रीय और राज्य सरकार के निविदा और नियमों के जीसीसी के धारा 19 बी पृष्ठ संख्या 49 व तद्सम्बन्धी नियमो का अनुपालन करें A
You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19B on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप प्रबंधक अभि. (सि.)/ सहायक प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) आई.एन.ए., भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, नई दिल्ली से तत्काल संपर्क करे। आपको कार्यस्थल (साइट) सौपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा ।
You are also directed to contact Manager Engg.(C)/ Asstt. Manager Engg (C), INA immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए समय 12 (बारह) महीने है और इसकी गणना इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से की जाएगी।
Please note that the time allowed for carrying out the work is 12 (Twelve) Months and same shall be reckoned from the 10th day of issue of this letter.

7. इस अनुबंध के संबंध में किसी अन्य पत्राचार को सामान्य रूप से अभियंता प्रभारी को संबोधित किया जाना- चाहिए।
Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

8. कृपया प्राप्ति भेजे तथा इसके साथ संलग्न पत्र की दूसरी प्रति पर हस्ताक्षर करके प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी के पास वापस भेज दें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

Thakur
15.09.2022
AGM (LE-C)

10. अगर हिन्दी एव इंग्लिश भाषा मे कुछ विसंगतिया हो तो इंग्लिश भाषा को प्राथमिकता दे ।
If there is any discrepancies in Hindi and English, then English language will prevail.

भवदीय
Yours faithfully,

15.09.2022

(श्री नारायण ठाकुर)

(S.N. Thakur)

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल) एस॰ए॰.पी॰
Asstt.. Gen. Manager (Engg-Civil), SAP
अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से
For & on Behalf of The Chairman,
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Signature Not Verified
Digitally signed by SRI NARAYAN THAKUR
Date: 2023.03.28 15:49:21 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs